



## 3rd International Conference III<sup>e</sup> Conférence internationale

International Society for Intermedial Studies

**May 18-20/22 mai 2017**

> Université de Montréal | Montréal, Canada

INFO : <http://isis2017.digitaltextualities.ca/>  
(+1) 514 343 5665 | authenticartifice@gmail.com



## PROGRAMMATION

### Mercredi 17 mai 2017

13h - 19h : Inscription (C-2081, C-2083)

### Jeudi 18 mai 2017

8h - 8h30 : Inscription (C-2081, C-2083)

8h30 - 9h : Ouverture officielle de la III<sup>e</sup> Conférence internationale de l'ISIS (en anglais et en français) (B-2325)

9h - 10h15 : Première conférence plénière (B-2325)

*Beyond the Analog Revival: Constructing Digital Models of Analog Signal Processors* (Jonathan Sterne, Université McGill)

Prés. : Silvestra Mariniello (Université de Montréal)

10h15 - 10h30 : Pause (C-2081, C-2083)

10h30 - 12h30 : Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - Séance 1

*Intermedial Approaches to the « dispositif » : Artifices of Mediation / Approches intermédiales des dispositifs : ou les artifices de la médiation* (C-3061)

Prés. : Viva Paci (Université du Québec à Montréal) (UQAM))

- *Intermediality, Atmosphere, and Magic* (Éric Méchoulan, Université de Montréal)

- *Tracking the Afterlife of Images: the Intermedial Disposative of The Warburg Library and its Photographic Collection* (Philippe Despoix, Université de Montréal)

- *From Immediate to Media(te), and back again. Photography, between Analogue and Digital* (Suzanne Paquet, Université de Montréal)

- *Authenticity, Obsolescence and the Analogue Renaissance: Kodak's 'new' Super8 camera* (André Habib, Université de Montréal)

- *Mediation as spacing: defiling authenticity* (Philippe Theophanidis, York University)

**IIb: Perspectives dynamiques (C-1017-2)** Prés. : Lars Elleström (Linnæus University)

- *Beuys' Hut und « ZIEHN SIE DEN BEUYS AUS! »* (Janneke Schoene, Lund University/Universität Münster / Heindrun Führer, Lund University)

- *From presence to hyperpresence?* (Olivier Nannipieri, Laboratoire I3M, Université de Toulon / Hakim Hachour, Laboratoire Paragraphe, Université Paris 8)

- *Post Tat: Intermedial Subjectivities of Skin and Screen* (Robert Lawrence, University of South Florida)

**Ia: Perspectives théoriques et historiques (C-3061)** Prés. : Jean-Simon Desrochers (Université de Montréal)

- *Coherence and Truthfulness in Communication* (Lars Elleström, Linnæus University)

- *Tactile Media : Three and a half simplifications* (Klemens Gruber, Université de Vienne)

- *Questioning the Authentic: staging distinctions and oppositions, affecting illusions and confusions* (Chiel Kattenbelt, Universiteit Utrecht)

### Vendredi 19 mai 2017

9h - 10h15 : Deuxième conférence plénière (donnée en français et en traduction simultanée en anglais) (B-0325)

**Ila: Perspectives dynamiques (C-2059)** Prés. : Andrea Oberhuber (Université de Montréal)

- *Aesthetics of Remanence: Analogue Video in the Age of Retrospectacle* (Jonathan Rozenkrantz, Stockholm University)

- *The Point of View as an Artifice? Focalization and Defocalization* (Jacques Athanase Gilbert, Université de Nantes)

- *The Reading and Interpretation of Cinematographic Screenplays by Screen Actors* (Gabrielle Tremblay, Université du Québec à Montréal (UQAM))

**IIIId: Perspectives esthétiques (C-1017-2)** Prés. : Philippe Theophanidis (York University)

- *Theatre of photography* (Joel Anderson, University of London/ Wiebke Leister, London College of Communication)

- *Designing theatrical mixed-reality experiences: Viewpoint of a technical dramaturge* (Joris Weijdom, HKU University of the Arts Utrecht)

- *Voice, Technology and Effects of Authenticity* (Birgitte Stougaard Pedersen, Aarhus University)

15h30 - 15h45 : Pause (C-2081, C-2083)

15h45 - 17h45 : 3 séances parallèles Ib, IIb & Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - Séance 2 (en français)

**Ib: Perspectives théoriques et historiques (C-2059)** Prés. : Philippe Despoix (Université de Montréal)

- « As if it's the Real Thing: Dematerialization and Difference on the Intermedial Screen (Lai-Tze Fan, Université Concordia)

- *The voice is out of joint* (Jari Kauppinen, University of the Arts Helsinki)

- *Graphemes and Phonemes - A Ludic Interplay between Liveness and Mediation* (Aaron Finbloom, Université Concordia)

- *Mediation as spacing: defiling authenticity* (Philippe Theophanidis, York University)

**IIb: Perspectives dynamiques (C-1017-2)** Prés. : Lars Elleström (Linnæus University)

- *Between retro and vintage: digital nostalgia and the question of authenticity* (Katharina Niemeyer, Université Paris 2 Panthéon-Assas)

- *The Selfie: Understanding Mediation Through the Lens of Narcissism* (Marina Merlo, Université de Montréal)

- *Graphemes and Phonemes - A Ludic Interplay between Liveness and Mediation* (Aaron Finbloom, Université Concordia)

- *This will kill that »: nostalgia and media dynamics in Notre-Dame de Paris by Victor Hugo and Luc Plamondon* (Jean-François Thériault, Université de Montréal)

**IIIb: Perspectives esthétiques (C-3061)** Prés. : Serge Cardinal (Université de Montréal)

- *The Vanishing Vanishing-Point : Google Vision and Civil Imagination* (Brianne Cohen, University of Colorado, Boulder)

- *Monastic Silence and a Visual Dialogue: Hypermediacy with Cloistered Nuns* (Abbie Reese, University of Chicago)

- *Mediatized Authenticity. Öyvind Fahlström's performance « Kisses Sweater than Wine » (1966)* (Per Bäckström, Karlstad University)

**IIIf: Perspectives esthétiques (C-1017-2)** Prés. : Klemens Gruber (University of Vienna)

- *Authenticity and illusion in the music of Pierre Schaeffer* (Martin Laliberté, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

- *Doubles, Groups and Rhymes and the stereo LP. Spatialized works by Boulez, Stockhausen and Pousseur* (Jonathan Goldman, Caroline Bem (Université de Montréal), Suzanne Beth (Université McGill), Claudia Polledri (Université de Montréal))

18h - 19h : COCKTAIL en l'honneur des 20 ans du CRIalt (C-2081, C-2083)

### 15h30 - 15h45

: Pause (C-2081, C-2083)

15h45 - 17h45 : 2 séances parallèles IIIg & IVa

**IIIg: Perspectives esthétiques (C-3061)** Prés. : James Cisneros (Université de Montréal)

- *Mediating Authenticity: The Trial in Literature and the Mediality of Witnessing* (André Gaudreault, Université de Montréal / Philippe Marion, Université catholique de Louvain) Prés. : William Straw (Université McGill)

10h15 - 10h30 : Pause (C-2081, C-2083)

10h30 - 12h30

: Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt

- Séance 3

Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - Séance 3 : *Sites, Milieux and Institutions of Intermediality* (C-3061) Prés. : Johanne Villeneuve (Université du Québec à Montréal (UQAM))

**IIIId: Perspectives esthétiques (C-1017-2)** Prés. : Philippe Theophanidis (York University)

- *Tracing the medial: the distinctive publishing orientation of the Montreal-based journal Intermédialités/Intermediality* (Marion Froger, Université de Montréal)

- *Authentic Affinity: Intermediality and Media Ecology* (Jean-François Vallée, Collège de Maisonneuve)

- *Intermediality in Latin America* (James Cisneros, Université de Montréal)

- *Architecture as an Artifice for Time Travel* (Eliza Dulquerova, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

15h30 - 15h45 : Pause (C-2081, C-2083)

15h45 - 17h45 : 3 séances parallèles Ib, IIb & Le XX<sup>e</sup> anniversaire du CRIalt - Séance 2 (en français)

12h30 - 13h30 : Lunch (C-2081, C-2083)

13h30 - 15h30 : 3 séances parallèles IIc, IIIc & IIIId

**Ib: Perspectives théoriques et historiques (C-2059)** Prés. : Philippe Despoix (Université de Montréal)

- « Rendre réel aux yeux du public... » - *Stage Craft, Film Tricks, and the Féerie* (Frank Kessler, Utrecht University / Sabine Lenk, Research Group Visual Poetics, University of Antwerp)

19h : BANQUET officiel de l'ISIS - restaurant le Cercle - HEC

10h - 12h : 3 séances parallèles IIIh, IVb & IIIId

**IIIh: Perspectives esthétiques (C-1017-2)** Prés. : Sabine Lenk (Utrecht University)

- *Disappearance - Towards a Theory of Hypermediacy* (Elisabeth Routhier, Université de Montréal)

- « Révélation » - towards a theory of retro-mediation (Servanne Monjour, Université de Montréal)

- *Björk Digital: between intermedia aura and absent presence* (Charlotte Dronier, Université de Montréal)

**IVb: Perspectives magiques (C-3061)** Prés. : Jean-François Vallée (Collège de Maisonneuve)

- *The Disappearance of Presence: Aletheia in the Digital Era* (Libera Pisano, University of Hamburg)

- *Charting the Stars: on the Logic of Presence and Mediation in Science Theatre Then and Now* (Kurt Vanhoutte, Université Antwerpen)

- *Vanishing Technology. Transparency of Media in Stage Magic* (Katharina Rein, Bauhaus-Universität Weimar)

**IIIf: Perspectives esthétiques (C-1017-2)** Prés. : Klemens Gruber (University of Vienna)

- *Authenticity and illusion in the music of Pierre Schaeffer* (Martin Laliberté, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

- *Doubles, Groups and Rhymes and the stereo LP. Spatialized works by Boulez, Stockhausen and Pousseur* (Jonathan Goldman, Caroline Bem (Université de Montréal), Suzanne Beth (Université McGill), Claudia Polledri (Université de Montréal))

**IIIia: Perspectives esthétiques (C-2059)** Prés. : Frank Kessler (Utrecht University)

- *Ancient Greek Drama on Chinese Stage: Liveness in Brechtian Distancing Effect* (Rong Ou, Hangzhou Normal University)

- *Artifices of a rhetoric of identity: the case of the trilogy Trois of Mani Soleymanlou* (David St-Jean-Raymond, Université de Montréal)

18h - 19h : COCKTAIL en l'honneur des 20 ans du CRIalt (C-2081, C-2083)

15h15 - 18h : 2 séances parallèles (en français)

IIIh & IVc+IIj

### 12h - 13h

: Lunch (C-2081, C-2083)

13h - 15h : 3 séances parallèles (en français)

IIi, IIj & IIIi

**IIi: Perspectives dynamiques (C-3061)** Prés. : Michèle Garneau (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

- *Le bélénographisation du vidéocinéma et son impact sur l'authenticité médiatique* (André Gaudreault, Université de Montréal / Philippe Marion, Université catholique de Louvain) Prés. : William Straw (Université McGill)

10h15 - 10h30 : Pause (C-2081, C-2083)

10h30 - 12h30 : Lancement de livre : *Le triomphe de la scène intermédiaire. Théâtre et médias à l'ère électrique*, Jean-Marc Larue et Giusy Pisano (dir.), Presses de l'Université de Montréal (C-2081, C-2083)

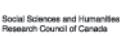


## 3rd International Conference III<sup>e</sup> Conférence internationale

International Society for Intermedial Studies

**May 18-20/22 mai 2017**  
> Université de Montréal | Montréal, Canada

INFO : <http://isis2017.digitaltextualities.ca/>  
(+1) 514 343 5665 | authenticartifice@gmail.com



## PROGRAM

### Wednesday, May 17, 2017

1 pm - 7 pm: Registration (C-2081, C-2083)

### Thursday, May 18, 2017

8 am - 8.30 am: Registration (C-2081, C-2083)

8.30 am - 9 am: Official ISIS 3<sup>rd</sup> International Conference Opening (B-2325)

9 am - 10.15 am: Keynote Speech 1 (B-2325)

*Beyond the Analog Revival: Constructing Digital Models of Analog Signal Processors* (Jonathan Sterne, McGill University)

Chair: Silvestra Mariniello (Université de Montréal)

10.15 am - 10.30 am: Coffee break (C-2081, C-2083)

10.30 am - 12.30 pm: Celebrating CRIalt's 20<sup>th</sup> Anniversary - session 1

*Intermedial Approaches to the "dispositif": Artifices of Mediation /*

*Approches intermédiaires des dispositifs : ou les artifices de la médiation* (C-3061)

Chair: Viva Paci (Université du Québec à Montréal) (UQAM))

- *Intermediality, Atmosphere, and Magic* (Éric Méchoulan, Université de Montréal)

- *Intermediality, Atmosphere, and Magic* (Éric Méchoulan, Université de Montréal)

- "Mobilographie" and editing, the creation of a certain form of authenticity (Sophie Rabouh, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne/Université de Montréal)

**Ila: Changing perspectives (C-2059)**  
Chair: Andrea Oberhuber (Université de Montréal)

- *Aesthetics of Remanence: Analogue Video in the Age of Retrospectacle* (Jonathan Rozenkrantz, Stockholm University)

- *The Point of View as an Artifice? Focalization and Defocalization* (Jacques Athanase Gilbert, Université de Nantes)

- *The Reading and Interpretation of Cinematographic Screenplays by Screen Actors* (Gabrielle Tremblay, Université du Québec à Montréal (UQAM))

**IId: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**

Chair: Philippe Theophanidis (York University)

- *Theatre of photography* (Joel Anderson, University of London/ Wiebke Leister, London College of Communication)

- *Designing theatrical mixed-reality experiences: Viewpoint of a technical dramaturge* (Joris Weijdom, HKU University of the Arts Utrecht)

- *Voice, Technology and Effects of Authenticity* (Birgitte Stougaard Pedersen, Aarhus University)

3.30 pm - 3.45 pm: Coffee break (C-2081, C-2083)

3.45 pm - 5.45 pm: 3 parallel sessions Ib, IIb & Celebrating CRIalt's 20<sup>th</sup> Anniversary - session 2 (in FRENCH)

**Ib: Theoretical and historical perspectives (C-2059)** Chair: Philippe Despoix (Université de Montréal)

- "As if" it's the Real Thing: Dematerialization and Difference on the Intermedial Screen (Lai-Tze Fan, Concordia University)

- *The voice is out of joint* (Jari Kauppinen, University of the Arts Helsinki)

- *Graphemes and Phonemes - A Ludic Interplay between Liveness and Mediation* (Aaron Finbloom, Concordia University)

- *Mediation as spacing: defiling authenticity* (Philippe Theophanidis, York University)

**IIB: Changing perspectives (C-1017-2)**

Chair: Lars Elleström (Linnæus University)

- *Beuys' Hut und "ZIEHN SIE DEN BEUYS AUS!"* (Janneke Schoene, Lund University/ Universität Münster / Heindrun Führer, Lund University)

- *From presence to hyperpresence?* (Olivier Nannipieri, Laboratoire I3M, Université de Toulon / Hakim Hachour, Laboratoire Paragraphe, Université Paris 8)

- *Post Tat: Intermedial Subjectivities of Skin and Screen* (Robert Lawrence, University of South Florida)

12.30 pm - 1.30 pm: Lunch (C-2081, C-2083)

1.30 pm - 3.30 pm: 3 parallel sessions Ia, IIa & IIIa

**Ia: Theoretical and historical perspectives (C-3061)** Chair: Jean-Simon Desrochers (Université de Montréal)

- *Coherence and Truthfulness in Communication* (Lars Elleström, Linnæus University)

- *Tactile Media: Three and a half simplifications* (Klemens Gruber, University of Vienna)

- *Questioning the Authentic: staging distinctions and oppositions, affecting illusions and confusions* (Chiel Kattenbelt, Universiteit Utrecht)

6 pm - 7 pm: COCKTAIL CRIalt's 20<sup>th</sup> ANNIVERSARY (C-2081, C-2083)

### Friday, May 19, 2017

9 am - 10.15 am: Keynote Speech 2 (in French with simultaneous translation in English) (B-0325)

**Ila: Changing perspectives (C-2059)**  
Chair: Andrea Oberhuber (Université de Montréal)

- *Mobilographie* and editing, the creation of a certain form of authenticity (Sophie Rabouh, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne/Université de Montréal)

10.15 am - 10.30 am: Coffee break (C-2081, C-2083)

10.30 am - 12.30 pm: Celebrating CRIalt's 20<sup>th</sup> Anniversary - session 3

**IId: Aesthetic perspectives (C-3061)**  
Chair: James Cisneros (Université de Montréal)

- *Mediating Authenticity: The Trial in Literature and the Mediality of Witnessing* (Beate Schirrmacher, Linnaeus University)

- *Deconstructing Magic Realism of Andrei Tarkovsky: Sound Design and the Category of Irreal* (Julia Shpitskaya, University of Helsinki)

- *The Druckfrisch Interview or the Staging of the Author's Hypermediated, Authentic Self* (Izabella Potapowicz, CRIalt)

**IVa: Magical perspectives (C-1017-2)**

Chair: Johanne Villeneuve (Université du Québec à Montréal (UQAM))

- *Tracing the medial: the distinctive publishing orientation of the Montreal-based journal Intermédialités/Intermediality* (Marion Froger, Université de Montréal)

- *Authentic Affinity: Intermediality and Media Ecology* (Jean-François Vallée, Collège de Maisonneuve)

- *Intermediality in Latin America* (James Cisneros, Université de Montréal)

- *Architecture as an Artifice for Time Travel* (Eliza Dulegurova, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

12.30 pm - 1.30 pm: Lunch (C-2081, C-2083)

1.30 pm - 3.30 pm: 3 parallel sessions IIc, IIIc & IIIia

**IIC: Changing perspectives (C-2059)** Chair: Jeanne Bovet (Université de Montréal)

- *Between retro and vintage: digital nostalgia and the question of authenticity* (Katharina Niemeyer, Université Paris 2 Panthéon-Assas)

- *The Selfie: Understanding Mediation Through the Lens of Narcissism* (Marina Merlo, Université de Montréal)

- *"This will kill that": nostalgia and media dynamics in Notre-Dame de Paris by Victor Hugo and Luc Plamondon* (Jean-François Thériault, Université de Montréal)

**IIB: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**

Chair: Sabine Lenk (Utrecht University)

- *Disappearance - Towards a Theory of Hypermediacy* (Elisabeth Routhier, Université de Montréal)

- *Révélation* - towards a theory of retro-mediation (Servanne Monjour, Université de Montréal)

- *Björk Digital: between intermedia aura and absent presence* (Charlotte Dronier, Université de Montréal)

**IVb: Magical perspectives (C-3061)**

Chair: Jean-François Vallée (Collège de Maisonneuve)

- *The Disappearance of Presence: Aletheia in the Digital Era* (Libera Pisano, University of Hamburg)

- *Monastic Silence and a Visual Dialogue: Hypermediacy with Cloistered Nuns* (Abbie Reese, University of Chicago)

- *Mediatized Authenticity. Öyvind Fahlström's performance "Kisses Sweater than Wine"* (1966) (Per Bäckström, Karlstad University)

- *Vanishing Technology. Transparency of Media in Stage Magic* (Katharina Rein, Bauhaus-Universität Weimar)

- *Microscopic theatre. Mediated Visions of Life* (Nele Wynants, Université libre de Bruxelles)

**IIIa: Aesthetic perspectives (C-2059)**

Chair: Frank Kessler (Utrecht University)

- *Doubles, Groups and Rhymes and the stereo LP. Spatialized works by Boulez, Stockhausen and Pousseur* (Jonathan Goldman, Université de Montréal)

6 pm - 7 pm: COCKTAIL CRIalt's 20<sup>th</sup> ANNIVERSARY (C-2081, C-2083)

- *Artifices of a rhetoric of identity: the case of the trilogy Trois of Mani Soleymanlou* (David St-Jean-Raymond, Université de Montréal)

**IIIb: Aesthetic perspectives (C-3061)**  
Chair: James Cisneros (Université de Montréal)

- *Of opacity and transparency in contemporary Quebec theatre* (François Jardon-Gomez, Université de Montréal)

12 pm - 1.30 pm: Lunch (C-2081, C-2083)

**IIIc: Aesthetic perspectives (C-3061)**

Chair: Michèle Garneau (Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

- *Le Druckfrisch Interview or the Staging of the Author's Hypermediated, Authentic Self* (Izabella Potapowicz, CRIalt)

**IVc: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**

Chair: Izabella Potapowicz (UQAM)

- *Project du "miroir métamorphosant": interprétation des Métamorphoses d'Ovide à la lumière des technologies numériques.*

+ *EXPOSITION* (Béatrice Ortiz Descloquement, École des arts numériques, de l'animation et du design (NAD))

- *Entre présence et Émerveillement: une hybridation de la Magie et de Réalité Virtuelle* (Azadeh Nilchiani, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

**IVd: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**

Chair: Christophe Collard (Vrije Universiteit Brussel)

- *Présences de l'acte photographique dans quelques dramaturgies des années 2000* (Brigitte Joannault, THALIM, CNRS / CTEL, Université Côte d'Azur)

- *Dans l'ombre numérique de Gradiva* (Miguel Almiron, Université Paris-Est Marne-la-Vallée)

- *La certitude de l'authenticité. L'expérience symbolique de la vérité historique au Musée-Mémorial d'Auschwitz-Birkenau* (Nathanaël Wadbled, Université de Lorraine (CREM))

- *L'artificialisation de la lecture dans Étant donné de Cécile Portier, dans une perspective intermédiaire et littéraire* (Elizabeth Stuart, Université de Montréal)

**IVe: Aesthetic perspectives (C-3061)**

Chair: Marion Froger (Université de Montréal)

- *De l'absence à la présence : pour une théorie de la transposition* (Marie Kondrat, Université Sorbonne Nouvelle Paris 3 / Université de Genève)

- *La salle de rédaction comme dispositif hypermédia. Production d'espace et exposition du réel dans les "newspaper films"* (Thomas Carrier-Lafleur, Université de Montréal)

**IVf: Aesthetic perspectives (C-1017-2)**

Chair: Sylvain Samson (Université de Montréal)

- *L'authenticité et l'artifice dansant ensemble : Dance (1979/2014) de Lucinda Childs* (Jungweon Mok, Université Rennes 2)

- *Escamoter la présence : Vidéo et angles morts chez Katie Mitchell* (Mélissa Golebiewski, Université de Montréal / École Normale Supérieure de Lyon)

- *La présence dans la scène numérique : réflexion du laboratoire "L'espace, l'installation et l'immersion"* (Paula Rojas Amador, Université Laval)